



EN 13688-2013+A1:2021

DE Gebrauchsanweisung

PL Instrukcja użytkownika

RU Инструкция по применению

RO Instrucțiuni de utilizare

UA Інструкція для користування

CZ Návod k použití

SK Návod na použitie

HU Használati utasítás

LT Naudojimo instrukcija

support.rawpol.com for other languages

LV	EE	BY	MD	BG	SI	ES	AT	NL	FR	DA	PT	IT	SE	FI	NO	TR	GR
PRODUCT NAME:																	
Protective clothing																	
Schutzbekleidung																	
Odzież ochronna																	
Одежда защитная																	
Ëmbrac�minte de protec�ie																	
Standards																	
EN 343:2003+A1:2007																	
EN ISO 13688-2013+A1:2021																	

Only for the minimal risks - Nur f r minimale Risiken - Ty ko do minimalnych zagroze  - Исключительно для минимальных угроз - Doar pentru pericolul minim - Включено для выискания в умовах мінімального ризику - Pouze pro minim ln  ohroze  - Uba pro minimaln  ochrozu - Csak minim lis vesz lyfor sra - Tik esant minimaln ms pavojams - RAW-POL, 96-200 Julian w, 50, Polska



einige Gebrauchsanleitung für eine andere Produktpartie oder ein anderes Produkt haben. In solch einem Fall sollten Sie sich unbedingt mit der Person kontaktieren, die Ihnen die Anleitung zur Verfügung gestellt hat oder mit dem Hersteller oder ermächtigten Vertreter des Herstellers, um ein Dokument für die Produktartie zu erhalten, das Sie auch besitzen. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/r richtige Gebrauchsanleitung für das vorliegende Produkt haben. Sollte die Anleitung nicht aktuell oder für das vorliegende Produkt nicht geeignet sein, so muss unbedingt die aktuelle/r richtige Gebrauchsanleitung beschaffen werden und Sie sollten sich mit ihrem Inhalt vertraut machen. **Beginnen Sie die Arbeit nicht, ohne sich vorher mit der aktuellen/r richtigen Gebrauchsanleitung vertraut zu machen!** DIESE ANLEITUNG LÖST SICH MEHRMALIS VERVIELF CHERN, DAMIT SICH JEDER PRODUKTBEUTENUTZER MIT IHR VERTRAUT MACHEN KANN. Im Falle jedweder Zweifel ist die Arbeitschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung zu kontaktieren.

Die Bedeutung der verwendeten Symbole: CODE = Warencode des Produkts, NUMBER = Artikelnummer, SIZES = verfügbare Gr  en, COLOURS = verfügbare Farben, PACKING = Anzahl der Produkte in der kleinsten Kartoverpackung, [REIS] = Changenummer, [AT] = Produktionsdatum, [REIS] = Identifikationszeichen des Herstellers, [REIS] = machen Sie sich mit der Gebrauchsanleitung vertraut, [REIS] = grafisches Zeichen, das den Widerstand gegen das Eindringen von Wasser und den Widerstand gegen Wasserdampf sowie die Klasse dieser Widerstände gem  t EN 343:2003+A1:2007 angibt. 1 - Widerstand gegen das Eindringen von Wasser, 1 - Beständigkeit gegen Wasserdampf, [REIS] = online-Anleitung, [REIS] = Konformitätszeichen, [REIS] = Zollunion-Konformitätszeichen, [REIS] = das Konformitätszeichen von Ukraine, [REIS] = Großbritannien Konformitätszeichen.

  - graphische Bezeichnung der Regenschutzbekleidung betreffend Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als Ihre Kennzeichnung. Gem  t der Verordnung (UE) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art. 17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unleserlich sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und die Verpackung sind gem  t den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA U YTKOWNIK W
Producent: RAW-POL STEFAŃSKI SP ŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julian w 50, 96-200 Julian w, Polska.
Ten produkt odpowiada do s rodk w ochrony indywidualnej (SOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia oraz w Rozporządzeniu 2016/425 w brzmieniu, w jakim zostało w ci ne do prawa krajowego. Zak sadyfikowany zosta ł do kategorii 1, tj. tylko do minimalnych zagrozeń.
Zakres: Materiał zwierzchni spełnia wymagania: EN 343:2003+A1:2007 „Odzież ochronna. Ochrona przed deszczem.”; EN ISO 13688-2013+A1:2021 „Odzież ochronna. Wymagania ogólne”.
Produkt/opis: Odzież ochronna. Szczegółową charakterystyk  produktu podano na rawpol.com.
Przeznaczenie: Produkt ten jest s rodkiem ochrony indywidualnej mającym charakter użytkowników przed minimalnymi zagroze m, takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru ekstremalnego t.j. opady atmosferyczne (np. deszcz, s nieg), mógł i wysoka wilgotno ; powierzchnie urazy mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania b dce rezultatem uderzenia w t cie przeszkod  lub powstałe podczas z m wienia się o drogowym. Poziom ochron  zosta  uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczy . Produkt zapewnia ochron  przed wyz y wymienio-nymi zagroze m i jest przeznaczony do użycia w s rodkowiskach, w których one występują. Zawsze nale  przeprowadzi  ocen  zagrozeń w danym s rodkowisku przy użyciu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochron  przed wszystkimi zagroze m i występującymi w tym s rodkowisku. Odzież ochronną nale  zgodnie z zaleceniami zawartymi w poniższej tabeli.
Okre  trasa : można oceni  na podstawie użycia produktu. Ze względu na różną intensywno  użytkownika oraz wp wyw s rodkowisk, produkt mo y ma  ma lyszalny czas ciągłego noszenia dla kompletnego obrotu sk dkaj cego się z kurki i spodni bez podszewki izolującej ciepłnie:

Temperatura s�rodkowiska pracy �C	Klasa oporu przy wodnej			
	1 R _p powy� 40 min	2 20 < R _p ≤ 40 min	3 R _p ≤ 20 min	
25	60	105	205	
20	75	250	-	
15	100	-	-	
10	240	-	-	
5	-	-	-	

  - oznacza: nie ma okre onego limitu czasu noszenia

Tabela ma zastosowanie do s redniego obciążenia fizjologicznego M = 150 W/m , standardowego użytkownika, przy wilgotno i wzgl d-nej 50 %, i pr dko i wiatru v = 0,5 m/s.

W przypadku występowania efektywnych otworów wentylacyjnych i/lub pr zemy czas noszenia mo y b  wy y zany.
Ograniczenia: Nie nale  stosowa  produkt  niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami i wytycznymi, w warunkach s redniego i dużego ryzyka (dla których w ci nie jest stosowanie s rodk w ochrony indywidualnej kategorii II oraz III) oraz gdy rodzaj wykonywanej pracy związany jest z ryzykiem z czenia produktu o poruszające się obiekty np. ruchome cz ci maszyn, które wiąże się z zagroze m dla zdrowia lub bezpieczeństwa. Produkt nie chroni cz ci ciała, których nie os nia. Ochrona przed zagroze m i niebezpieczno ciami wymienio-nymi w instrukcji nie jest gwarantowana.

Użytkowanie i obsługa: Od osobistej odpowiedzialno i użytkownika nale  zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Produkt przeznaczony jest do noszenia. Produkt nale  zainstalowa  na sobie. Jeśli produkt posiada jakiegokolwiek z pi , należy je z pi   zainstalowa . Produkt posiada elementy do z wiazania, należy je z wiaz . Nale z wy st pi c u wag , aby produkt leżał wygodnie i dawa  swobod  ruchów (w tym celu nale  dopasowa  wszelkiego rodzaju regulacje, jeśli występują). W celu z pi cia produktu nale  najpierw rozpi  /ods n  c wszelkie wcześniej z pi te/z wiazane z pi cia oraz ods n  c wcześniej z wiazane elementy, jeśli występują. Jeśli produkt noszony jest razem z innymi s rodkami ochrony indywidualnej, nale z u waga  na to, aby b y zagwarantowane  czne funkcje ochronne w z czno ci od pracownika. W każdym przypadku wymo y m j  pierwszo t . Przed użyciem użytkownik powinien na w sna odpowiedzialnoś, co produkt należy do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Nale z sprawdzi  go pod kątem uszkodzeń, które mogłby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. p kniecia, dziury, rozzi wane szwy, uszkodzone z pi cia, przetarcia). Jeśli zaistnieć takie negatywny wpływ, przed użyciem nale  przywr ci  pierwotny prawidłowy stan produktu (w tym celu nale  skontaktowa  się z producentem b d z upoważnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymieni . Podczas pracy także nale z zwraca  uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata w ci no ci ochronnych os nia, a produkt zosta  zużyty. Nie nale z u ywa  uszkodzonego b d z zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wy sa enia oraz cz ci zastępczej. Wy tek stan w cy zgodnie z zaleceniami na ochraniaczu kolan. Spodnie tego typu mogą b y stosowane z ochraniaczami kolan ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR oraz innymi o takich samych parametrach. Instrukcja używania ochraniaczy kolan:

- Z b y ochraniacz, wsun  go w kieszeń zgodnie z oznaczeniem na ochraniaczu, a następnie roz  y go tak, aby dobrze przylega  do kolana.
- Jeśli kieszeń posiada z pi cie np. rz p, nale z najpierw je odpi  , a po umieszczeniu ochraniacza należy je z pi  .
- W celu wyżycia ochraniacza należy odpi   z pi cie (jeśli występuje), z b c z pi cie ochraniacza i wysun  go z kieszeni. Przed zastosowaniem ochraniacza nale z zapozna  się z instrukcj  ochraniacza kolan. Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wp lywa  niekorzystnie na zdrowie lub higien  użytkownika. Jednakże każda sub-stancja zawarta w materiale produktu lub będąca s kadk w produktu mo y b  alergenen, np. bawełna, sk o, metalowe elementy, lak-ta, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultacj  lekarską. Roz m  wy b r powinien mieć w ci wy rozmiar, który nale  dopasowa , przyszy c go przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar produktu podany jest bezpośrednio na podstawie użycia produktu. Ze względu na różną intensywno  użytkownika oraz wp wyw s rodkow-skowe, także jak s wiat o s loneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego tematu. Produkt zachowuje w ci no ci ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obni zenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powo duje,

Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Zalecenia dotyczące konserwacji, czyszczenia podane są na wy zycie do danego produktu. Zaleca się używanie ogólno dostępnych w handlu s rodk w czyszczących, konserwujących dla danego rodzaju materiału, które to nie mają negatywnego wp lywu na użytkownika. Produkty, które nie posiadają wy zwy i instrukcj  konserwacji, czyszczenia nale z czy ci  jedynie za pomocy w lgotno , mi kiej sz tki, suszy  w stałej temperaturze.

Nie zaleca się używania zadnych dodatkowych metod dezynfekcji oraz s rodk w dezynfekujących, g dy mo y to mieć wpływ na obni zenie stopnia ochrony.

Piktogramy dotyczące konserwacji, czyszczenia, które mo y mieć zastosowanie wraz z wy s leniem:
  - P anie ręczne max 40 C,   - P anie w temp. do 30 C,   - P anie w temp. do 40 C,   - P anie w temp. 95 C,   - Nie bi cia/ chlorować,   - Nie wirowa ,   - Temp. prasowania 200 C,   - Temp. prasowania 150 C,   - Temp. prasowania 110 C,   - Nie wy la,   - Nie czy ci  chemie.

Przechowywanie: Produkt nale  przechowywa  w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Przy dużym w ilgotno ci powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne s wiat o mo y niekorzystnie wp lywa  na jako . Producent nie bierze odpowiedzialności za jako  produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodowa  obni zenie poziomu ochrony produktu.

Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybuicj  (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Z ladunek, przewóz i wy ladunek powinny odbywa  się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem opakowania. Nie nale z traktowa  produkt  jako niebezpieczny. Produkt nale z chroni  przed uszkodzeniem oraz wp wyw s rodkow-skowe, także jak s wiat o s loneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego tematu. Produkt zachowuje w ci no ci ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obni zenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powo duje,

EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS
Manufacturer: RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland.
This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (UE) 2016/425 of the European Parliament and of the Council on the conditions of regulation and the PPE Regulation 2016/425 as brought into UK Law and amended. It was classified to category I – only for the minimal risks.
Standards: Outside fabric meets requirements of: EN 343:2003+A1:2007 „Protective clothing. Protection against rain”; EN ISO 13688-2013+A1:2021 „Protective clothing. General requirements”.
Product/description: Protective clothing. Detailed characterisation of the product is provided at rawpol.com.
Intended use: Protection against the following minimal risks atmospheric conditions that are not of an extreme nature, i.e. atmospheric precipitation (e.g. rain, snow) and high humidity; superficial mechanical injury that do not need medical attention, e.g. scratches resulting from bumping into fixed obstacles and gardening. The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms/specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment. Protective clothing should be worn in accordance with the recommendations in the below table.
Recommended maximum time of continuous wear for a complete outfit consisting of a jacket and trousers without thermally insulating lining:

Temperature of the working environment �C	Class of water vapour resistance		
	1 R _p above 40 min	2 20 < R _p ≤ 40 min	3 R _p ≤ 20 min
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

  - means: there is no specified time limit for wearing

The table applies to the average physiological load M = 150 W/m , standard user, 50% relative humidity, and wind speed v = 0.5 m/s.

If there are effective ventilation openings and/or gaps, the wearing time may be extended.

Restrictions: Do not use the product where the intended purpose, recommendations in the instruction, in average conditions and high-risk (for which it is appropriate to apply measures to protect individual category II and III) and when the type of work is related to the risk of the product being caught up by moving objects, e.g. moving parts of machines and such PPE being caught is associated with a health or safety hazard. This product does not protect parts of the body, which it does not cover. Protection against risks and dangers not mentioned in the instructions is not guaranteed.

Use and operation: The personal liability of the user is determined to ensure protective function of the product. This product is intended to be worn. This product must be put on by the user. If the product has any fasteners, they need to be fastened/zipped. If the product has components to tie, they need to be tied. It should be noted that the product lies comfortably and gives freedom of movement (to do this, match all kinds of adjustments, if any). In order to remove the product, first unfasten/unzip all previously fastened/zipped elements and untie previously tied elements, if any. If the product is worn together with other individual protection equipment, note that total protective functions depending on the intended use are guaranteed. In any event, requirements shall take precedence. Before use, the user should check, on his/her own responsibility, that the product is suitable to the operations, is complete and whether all protective functions are guaranteed. Check whether there are any damages, which could have a negative impact on safety features (e.g. cracks, holes, broken seams, damaged fasteners, abrasions). If there is such a negative impact, before use, return to the original good condition of the product (to do this, contact the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer), and if this is not possible, must be replaced. When operation, pay attention to keep protective functions. Lost protection means that the product has been worn. Do not use a damaged or worn out product. The product does not have additional equipment and spare parts. The exception are trousers with knee protector pockets. Trousers of this type can be used with ONKINGBEE, ONDUMBLEDOR knee protectors and other with the same parameters. Instruction for use of knee protectors:

- Fold the knee protector, insert it into the pocket in accordance with the mark on the knee protector, and then spread it in order to adhere well to the knee.
- If the pocket has a fastener e.g. Velcro, first unclasp it and after placing the knee protector, it should be fastened.
- To bring the knee protector out, open the fastener (if present), fold the knee protector and pull it out of the pocket.

Materials used to make the product, should not adversely affect the user's hygiene or health. However, any substance contained in the material of the product or being a component of the product can be allergen, such as cotton, leather, metal parts, latex, stains, etc. It is recommended that sensitive persons test the product or seek for medical advice before use.

Size: The product should be of sufficient size, which must be adjusted before starting operation. The product size is provided directly on the product or on internal label or on packaging. Available size range is specified in the field SIZES. Full size range is provided in the tables available on the website rawpol.com.

Cleaning, maintenance and disinfection: Recommendations for maintenance, cleaning are provided on the label of the product. It is recommended to use generally commercially available cleaners, preservatives for each type of material, which does not have negative impact on the user's body. The products, which do not have seen-in the maintenance, cleaning label, must only be cleaned with damp, soft cloth, dry flat.

It is not recommended to use any additional methods for disinfection and disinfectants, as this may have impact on reducing levels of protection.

The pictograms for maintenance, cleaning, which can be applied, along with an explanation:

  - Hand wash max 40 C,   - Wash in temp. to 30 C,   - Wash in temp. to 40 C,   - Wash in temp. to 95 C,   - Do not bleach/ chlorine,   - Do not tumble dry,   - Ironing temperature 200 C,   - Ironing temperature 150 C,   - Ironing temperature 110 C,   - Do not iron,   - Do not dry clean.

Storage: The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the product protection level.

Type of packaging: It is recommended to distribute (including transport) the product in the package with cardboard or plastic film. Loading, transport and unloading should take place in environment protecting against splashes, dirt and damage.

Product durability can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The product retains its protective properties up to the moment of a damaged protective element. The product is not intended for repair. Occurrence of mechanical damage to the product should be repaired or immediately withdrawn from use. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 8 years from the date of production (in the case of clothing containing polyurethane up to 6 years). This period may be extend by performing the appropriate tests.

Date of manufacture is indicated on the packaging or the product. This is with the batch number, e.g. **2901209191234**; explanation: the third and fourth digits indicate month of manufacturing, and the subsequent four digits identify year of manufacturing. Other digits together with the above identify the number of the batch.

The access to the EU declaration of conformity can be accessed at support.rawpol.com.

In the event that this manual is out-of-date because of changes in law or other factors, download the new version. Current instructions are available on the rawpol.com or support.rawpol.com. This manual is marked with version v.B.C1343.107, where B.C1343 is the identifier of product group and 107 the subsequent version number. Before starting operation, verify having current/appropriate operation manual for the product, read this manual carefully and keep it for duration of the use of protection. If the labels explained herein are not the same as labels on the product or on the packaging, this means that the manual is for other batch or other product. In this case, it is essential to contact the person who made the manual available, or contact the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer, in order to obtain a document to the batch, which you have. It is essential to verify having current/appropriate manual for the possessed product. If the manual is out-of-date or inappropriate to the batch, it is essential to obtain current/appropriate manual and refer to its contents.

Do not start operation without reading information included in the current/correct operation manual! THIS MANUAL CAN BE REPEATEDLY COPIED IN ORDER ANY USER CAN READ THE INFORMATION INCLUDED HEREIN.

In any doubts please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them.

Explanation of used symbols: CODE – commodity product code, NUMBER – article number, SIZES – available sizes, COLOURS – available color range, PACKAGING – quantity of the product in the smallest packaging/ quantity in the carton, [REIS] – batch code, [REIS] – date of manufacture, [REIS] (REIS) – manufacturer's identification mark, [REIS] – refer to the operational manual, [REIS] – graphic mark indicating the resistance to water penetration, 1 – resistance to water vapor and 107 – resistance to water vapor, (REIS) – EN 343:2003+A1:2007: 1 - resistance to water penetration, 1 - resistance to water vapor, (REIS) – online instruction, (REIS) – conformity mark, [REIS] – conformity sign of the Customs Union, (REIS) – ukrainian conformity sign, [REIS] – Great Britain conformity sign.

  - graphic mark concerning rainproof clothing

This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (UE) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in the instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable.

  - graficzny znak odnosz cy si  do nieprzepuszczalno ci

Manua  jest integraln  cz ci  pakietu, a w tym samym czasie jego oznakowanie. Zgodnie z Rozporz dzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady art. 17 paragraf 1, wszystkie oznakowania mo y nie zosta  umieszczone na produkcie. Opisanie znaków w instrukcji jest wi zuj c  informacj , także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieo biejane w niniejszej instrukcji nie odnosz  się bezpośrednio do bezpieczeństwa i bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie nale z u ywa  zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

W razie jakiegokolwiek w p lywu nale z skontaktowa  się ze specjalist  d. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu wy s lenia.

Objaśnienie u yczych symboli: CODE – kod towarowy produktu, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępne zakres rozmiarów, COLO-RS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, [REIS] – numer partii, [REIS] – data produkcji, [REIS] (REIS) – znak identyfikacyjny producenta, [REIS] – z poroz si się z instrukcj  używania, [REIS] – znak graficzny wskazujący na odporność na przenikanie wody i opór przy wodnej oraz klasy ty  odporności zgodnie z EN 343:2003+A1:2007: 1 - odporność na przenikanie wody, 1 - opór przy wodnej, (REIS) – instrukcja online, (REIS) – znak zgodności, [REIS] – znak zgodności Unii Celnej, [REIS] – znak zgodności Ukrainy, [REIS] – znak zgodności Wielkiej Brytanii.

  - oznaczenie graficzne dotyczące odporności na przezi czno ci

Niniejsza instrukcja stanowi integralną cz c  opakowania, będąc jednoczesnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parla-mentu Europejskiego i Rady art. 17 paragraf 1, wszystkie oznakowania mo y nie zosta  umieszczone na wyrobie. Opisanie w instrukcji jest informacj  wi zuj c , także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieo biejane w niniejszej instrukcji nie odnosz  się bezpośrednio do bezpieczeństwa i bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie nale z u ywa  zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

W razie jakiegokolwiek w p lywu nale z skontaktowa  się ze specjalist  d. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu wy s lenia.

Objaśnienie u yczych symboli: CODE – kod towarowy produktu, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępny zakres rozmiarów, COLO-RS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, [REIS] – numer partii, [REIS] – data produkcji, [REIS] (REIS) – znak identyfikacyjny producenta, [REIS] – z poroz si się z instrukcj  używania, [REIS] – znak graficzny wskazujący na odporność na przenikanie wody i opór przy wodnej oraz klasy ty  odporności zgodnie z EN 343:2003+A1:2007: 1 - odporność na przenikanie wody, 1 - opór przy wodnej, (REIS) – instrukcja online, (REIS) – znak zgodności, [REIS] – znak zgodności Unii Celnej, [REIS] – znak zgodności Ukrainy, [REIS] – znak zgodności Wielkiej Brytanii.

  - oznaczenie graficzne dotyczące odporności na przezi czno ci

Niniejsza instrukcja stanowi integralną cz c  opakowania, będąc jednoczesnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parla-mentu Europejskiego i Rady art. 17 paragraf 1, wszystkie oznakowania mo y nie zosta  umieszczone na wyrobie. Opisanie w instrukcji jest informacj  wi zuj c , także w przypadku gdyby zaistniały czynniki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieo biejane w niniejszej instrukcji nie odnosz  się bezpośrednio do bezpieczeństwa i bezpieczeństwa i zdrowia. Produkt oraz jego opakowanie nale z u ywa  zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

W razie jakiegokolwiek w p lywu nale z skontaktowa  się ze specjalist  d. BHP, producentem lub upoważnionym przedstawicielem producenta w celu wy s lenia.

Objaśnienie u yczych symboli: CODE – kod towarowy produktu, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępny zakres rozmiarów, COLO-RS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, [REIS] – numer partii, [REIS] – data produkcji, [REIS] (REIS) – znak identyfikacyjny producenta, [REIS] – z poroz si się z instrukcj  używania, [REIS] – znak graficzny wskazujący na odporność na przenikanie wody i opór przy wodnej oraz klasy ty  odporności zgodnie z EN 343:2003+A1:2007: 1 - odporność na przenikanie wody, 1 - opór przy wodnej, (REIS) – instrukcja online, (REIS) – znak zgodności, [REIS] – znak zgodności Unii Celnej, [REIS] – znak zgodności Ukrainy, [REIS] – znak zgodności Wielkiej Brytanii.

  - oznaczenie graficzne dotyczące odporności na przezi czno ci

Niniejsza instrukcja stanowi integralną cz c  opakowania, będąc jednoczesnie jego oznakowaniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parla-mentu Europejskiego i Rady art. 17 paragraf 1, wszystkie oznakowania mo 

 Инструкция на: Instrucțiuni online pe: Онлайн инструкция на: Spletna navodila na: Instrucción en línea en: Online-Anleitung auf: Online-instrukcie op: Instruction en ligne sur:  Online instruktion på:  Istruzioni online su:  Onlineinstrukcija pri:  Online-opis:  Online-instrukcja wli:  Гэвінін інструкцыя на:  Online-opis:  Online-instrukcija vli:  Gaidinisi instrukcijos:  Līdzīgs apraksts ar Online-